



## Comun General de Fascia (Art. 8, L. Cost. 1/2017)

Strada di Pré de geja, 2 - 38036 San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (Trento/Trent)

Tel. 0462.764500 - Fax 0462.763046

[segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it) - [pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it](mailto:pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it)

**SELEZIONE PUBBLICA PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE NELLA FIGURA PROFESSIONALE DI ASSISTENTE AMMINISTRATIVO TRADUTTORE DI LADINO - CATEGORIA C, LIVELLO BASE, 1^ POSIZIONE RETRIBUTIVA.**

**SELEZION PUBLICA PER ENJIGNÈR BA GRADUATORIA PER TOR SU A LURÈR A TEMP DETERMINA' PERSONAL DO LA CALIFICA PROFESIONÈLA DE ASSISTENT AMINISTRATIF TRADUTOR DE LADIN CATEGORIA C, LIVEL DE BASA, 1^ POSIZION DE PAAMENT.**

### **VERBALE DELLA PRIMA SEDUTA DEL 16 MAGGIO 2022**

### **VERBAL DE LA PRUMA SENTÈDA DAI 16 DE MÉ DEL 2022**

Il 16 maggio 2022, alle ore 14.00, si riunisce nell'Ufficio del Procurador del Comun general de Fascia la commissione giudicatrice della selezione pubblica indetta dal Comun general stesso con avviso prot. 1381-4.1 del 18.03.2022 per la formazione di una graduatoria per assunzioni a tempo determinato nella figura professionale di Assistente amministrativo traduttore di ladino, Categoria C livello base, prima posizione retributiva.

*Ai 16 de mé del 2022, da les 14.00, se bina tel Ofize del Procurador del Comun general de Fascia la comiscion de ejam de la selezion publica metuda fora dal medemo Comun general con avis prot. 1381-4.1 dai 18.03.2022 per enjignèr na graduatoria per tor su a lurèr a temp determinà personal de la calìfica profesionèla de Assistent aministratif tradutor de ladin, Categoria C, livel de basa, pruma posizion de paament.*

La commissione è stata nominata dal Consei de Procura con la deliberazione n. 38/2022 del 05.05.2022 ed è presente al completo [Omissis]

*Duta la comiscion, nominèda dal Consei de Procura co la deliberazion n. 38/2022 dai 05.05.2022, tol pèrt a la sentèda.*  
[Omissis]

### **Determinazione delle modalità di svolgimento delle prove d'esame e dei criteri di valutazione dei candidati**

### **Determinaizon de la modalitèdes per meter en esser la proes de ejam e di criteries de valutazion di candidac**

In base alla normativa vigente e in coerenza con quanto prevede l'avviso di concorso, la commissione stabilisce e decide che:

*Aldò de la normativa en दौरa e de chel che vegn pervedù tel avis de selezion la comiscion fèsc fora e dezide che:*

[Omissis];

- le prove d'esame dovranno svolgersi con modalità tali da accertare in maniera obiettiva e imparziale il grado di preparazione dei candidati e la loro conoscenza sulle materie

[Omissis];

- *la proes de ejam cognarà vegnir metudes a jir a na vida da zertèr con obietività e imparzialità l degré de preparazion di candidac e sia cognoscenza di argomenc scric tel avis de*

- indicate nell'avviso di selezione;
- la prova scritta sarà articolata in una traduzione dall'italiano al ladino fassano ed un'altra dal ladino fassano all'italiano di un documento o di un atto amministrativo;
- il tempo massimo a disposizione dei candidati per svolgere la prova scritta sarà di novanta minuti, escluse ovviamente le operazioni preliminari;
- al termine della prova scritta la commissione esaminerà e valuterà gli elaborati, decidendo di conseguenza quali candidati ammettere o non ammettere alla successiva prova orale;
- ciascun Commissario avrà a disposizione 30 punti. Il punteggio assegnato per la prova scritta sarà determinato dalla media dei punteggi attribuiti dai singoli Commissari;
- la prova scritta verrà valutata adottando i seguenti elementi:
  - a) appropriatezza lessicale;
  - b) correttezza grammaticale
  - c) adeguatezza del registro;
  - d) completezza del testo nella lingua target;
  - e) correttezza formale.
- i candidati dovranno ottenere un punteggio di almeno 21/30 (ventuno trentesimi) per conseguire l'idoneità nella prova scritta e per essere dunque ammessi alla successiva prova orale d'esame; la commissione potrà inoltre, se lo riterrà opportuno, accompagnare la votazione espressa col punteggio numerico con un sintetico giudizio valutativo di ogni elaborato scritto;

[Omissis]

**dott.ssa Evelyn Bortolotti**

Presidente della commissione/*Presidenta de la Comiscion*

**rag. Alessandro Mazzel**

Commissario Esperto/*Comissarie Espert*

**Dott.ssa Sara Merighi**

Commissario Esperto/*Comissarie Espert*

- *selezione;*
- *la proa scritta sarà metuda ensema da na traduzion dal talian al ladin fascian e n'otra dal ladin fascian al talian de n document o de n at aministratif;*
- *I temp a la leta di candidac per fèr la proa scritta sarà de no più che nonanta menuc, sessaben lascian fora I temp per la operazioms dantfora;*
- *a la fin de la proa scritta la comiscion la vardarà fora e la valutarà i lurieres, e a chesta vida vegnarà stabeli coluns che sarà i candidac ametui a la proa a ousc;*
- *vigni Comissarie arà a la leta 30 ponc. La valutazion de la proa a ousc la vegnarà fora da la media di ponc dac su dai Comissaries;*
- *la proa scritta vegnarà valutèda aldò de chisc criteries:*
  - *a) doura drete del lessich;*
  - *b) coreteza gramaticala;*
  - *c) register aldò de chel del test talian;*
  - *d) completeza del test tel lengaz target;*
  - *e) coreteza formala.*
- *i candidac cognarà ciapèr amancol 21/30 ponc (vinteun sun trenta) per passèr la proa scritta e donca vegnir ametui a la proa a ousc; la comiscion podarà ence, se ge sà benfat, apede la stima en zifres jontèr ence n curt giudizie de valutazion de vigni test scrit:*

[Omissis];